

ISSN 0009-8388

# THE CLASSICAL QUARTERLY

**NEW SERIES**

**VOLUME 66 • NUMBER 2 • 2016**

PUBLISHED FOR THE CLASSICAL ASSOCIATION  
BY CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

# CLASSICAL QUARTERLY

PUBLISHED IN MAY AND DECEMBER IN EACH YEAR

---

## CLASSICAL ASSOCIATION JOURNALS BOARD

Professor D. Cairns (Chairman)  
Miss C. Davenport (Secretary)  
Dr F. Budelmann  
Professor R.K. Gibson  
Mr P. Hooker  
Dr R. Langlands  
Dr F. Santangelo  
Dr E.J. Stafford  
Professor C. Steel

*Ex officio*  
Professor B.J. Gibson (Editor, *Classical Quarterly*)  
Dr A. Morrison (Editor, *Classical Quarterly*)  
Professor C. Panayotakis (Editor, *Classical Quarterly*)  
Professor G. Manuwald (Editor, *Classical Review*)  
Dr R. Rees (Editor, *Classical Review*)  
Dr I. Petrovic (Editor, *Greece & Rome*)  
Dr R. Shorrock (Editor, *Greece & Rome*)  
Dr P. Horky (Editor, *New Surveys in the Classics*)  
Dr J. Taylor (Editor, *New Surveys in the Classics*)  
Mr S. Hunt (Editor, *The Journal of Classics Teaching*)

## EDITORS

Bruce Gibson, *University of Liverpool, UK*  
Andrew Morrison, *Manchester University, UK*  
Costas Panayotakis, *University of Glasgow, UK*

## ADMINISTRATOR

Clare Roberts, *Classical Association, UK*

---

*The Classical Quarterly* is published by Cambridge University Press on behalf of the Classical Association. It is under the control of a Journals Board consisting of a Chair appointed by the Council of the Classical Association, the Chair of the Council, the Secretary to the Council, the Treasurer, and six further members appointed by Council.

## CONTRIBUTIONS TO THE JOURNAL

Contributions and correspondence on its subject matter should be addressed by email to the CQ Administrator, Clare Roberts (address: [classicalquarterly@classicalassociation.org](mailto:classicalquarterly@classicalassociation.org)). Authors are requested to consult and follow the 'Notes to Contributors' found online at: [www.classicalassociation.org/Journals/CQNotesforContributors.pdf](http://www.classicalassociation.org/Journals/CQNotesforContributors.pdf)

## SUBSCRIPTIONS

*The Classical Quarterly* (ISSN 0009-8388) is published twice a year in May and December. Two parts form a volume. The subscription price which includes delivery by air where appropriate (but excluding VAT) of volume 66, 2016, which includes print and online access, is £187.00 (US \$337.00 in USA, Canada and Mexico) for institutions. The online-only price available to institutions is £165.00 (US \$299.00). Members of the Classical Association may subscribe at reduced rates. Single parts are £108.00 (US \$194.00 in USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to your subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfilment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA. Periodicals postage paid at New York, NY and at additional mailing offices.

## COPYING

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organisations in the USA who are also registered with the C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law) subject to payment to the C.C.C. of the per copy fee of \$30.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0009-8388/16. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only. Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material, subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press.

*The Classical Quarterly* is included in the Cambridge Journals Online journals service, which can be found at [http://journals.cambridge.org/jid\\_CAQ](http://journals.cambridge.org/jid_CAQ). Tables of contents are freely available. The full text is available online from your desktop if your library has a subscription, or if you subscribe as a member of the Classical Association. For further information on other Press journals access <http://cambridge.org/journals>.

© The Classical Association 2017

ISSN 0009-8388

*Printed in the United Kingdom by Bell and Bain, Glasgow, UK*

# CLASSICAL QUARTERLY

NEW SERIES DECEMBER 2016 VOL. 66 NO. 2

---

## CONTENTS

Mutilation of the dead and the Homeric gods	<i>Cezary Kucewicz</i>	425
Pindar's Celedones ( <i>Paean</i> 8.68–79): a note	<i>Marios Skempis</i>	437
Pythagoras' northern connections: Zalmoxis, Abaris, Aristaeas	<i>Leonid Zhmud</i>	446
Aristophanes' <i>Ecclesiazusae</i> and the remaking of the πάτριος πολιτεία	<i>Alan Sheppard</i>	463
Notes on <i>Nicomachean Ethics</i> 1173 <sup>a</sup> 2–5	<i>Gösta Grönroos</i>	484
<i>Arsis</i> and <i>thesis</i> in ancient rhythemics and metrics: a new approach	<i>Tosca Lynch</i>	491
Dolon <i>euergetes</i> : ps.-Euripides, <i>Rhesus</i> 149–90 and the rhetoric of civic <i>euergesia</i>	<i>Marco Fantuzzi</i>	514
Some Latin funerary formulae with <i>obitus</i> as a direct object: origin, meaning and use	<i>Iveta Adams</i>	525
Cicero, <i>Philippics</i> 9.5 and the Porticus Octavia	<i>Patrick Tansey</i>	540
A note on the style of the <i>Bellum Hispaniense</i> . Colloquialisms and allusive self-fashioning?	<i>T.S. Allendorf</i>	547
Ghostwriting elegy in Propertius 4.7	<i>Jonathan Wallis</i>	556
Chloe <i>tempestiua, misera, docta and arrogans</i> (Horace, <i>Odes</i> 1.23, 3.7, 3.9 and 3.26)	<i>Blanche Conger McCune</i>	573
<i>Paremus ouantes</i> : Stoicism and human responsibility in <i>Aeneid</i> 4	<i>Graham Zanker</i>	580
Ovid, <i>Tristia</i> 2.7–8 revisited	<i>Barak Blum</i>	598
The significance of Lucan's Deiotarus episode	<i>Jonathan Tracy</i>	605
Liberating the <i>Cena</i>	<i>Ulrike Roth</i>	614
The use and abuse of Hippocratic medicine in the <i>Apology</i> of Lucius Apuleius	<i>Ido Israelowich</i>	635
Reassessing the Apuleian corpus: a computational approach to authenticity	<i>Justin Stover and Mike Kestemont</i>	645
Human autonomy and its limits in the thought of Origen of Alexandria	<i>Kathleen Gibbons</i>	673
Did Damasus write the <i>Carmen contra paganos</i> ? The evidence of <i>et</i>	<i>Roger Green</i>	691
The book indices in the manuscripts of Cassius Dio	<i>C.T. Mallan</i>	705
On the <i>Euclides Latinus</i> in MS Verona, Biblioteca Capitolare XL (38), as a witness to the Greek text of the <i>Elements</i>	<i>Erik Bohlin</i>	724
Notes on the <i>Greek Anthology</i> , Books 1–5	<i>Michael A. Tueller</i>	742

Some manuscript notes by F. Jacobs on the text of Menander Rhetor	<i>Felipe G. Hernández Muñoz</i>	752
Going beyond multitexts: the archetype of the Orphic gold leaves – ERRATUM	<i>Richard Janko</i>	769

### Shorter Notes

The war between Miletus and Samos περὶ Πιρήνης (Thuc. 1.115.2; Diod. Sic. 12.27.2; and Plut. <i>Per.</i> 25.1)	<i>Joshua P. Nudell</i>	772
Scenes from an ill-spent youth (Aristophanes, <i>Knights</i> 411–12)	<i>S. Douglas Olson</i>	774
A mild remedy for a mild disease: the text of <i>Republic</i> 459b	<i>Tad Brennan</i>	775
Aristotle on Hermes' sandals in <i>Schol. T Iliad</i> 24.340: a neglected 'fragment'?	<i>Robert Mayhew</i>	777
'Why are Dionysian artists mostly worthless people?' Aristotle's Προβλήματα Ἐγκύκλια in context	<i>Michiel Meeusen</i>	781
Further possibilities regarding the acrostic at Aratus 783–7	<i>Stephen M. Trzaskoma</i>	785
Catullus 64.291: a textual note	<i>Boris Kayachev</i>	790
Two textual problems in Cicero's <i>philosophica</i>	<i>Andrew R. Dyck</i>	794
Tyrtaeus in Virgil's first eclogue <i>Herculeus labor – labor limae</i> : epic arithmetic at Virgil, <i>Aeneid</i> 8.230–2	<i>Gottfried Mader</i>	800
Amphictyon, son of Hellen? A misunderstood mythological reference in Dion. Hal. <i>Ant. Rom.</i> 4.25.3	<i>N. Wiater</i>	804
The attainment of every virtue: a Pindaric allusion in Grattius' <i>Cynegetica</i>	<i>Lisa Whitlatch</i>	807
Apuleius, <i>Metamorphoses</i> 11.23.5	<i>Elia R. Rudoni</i>	812
Benford's Law and numerical stylization of monetary valuations in classical literature	<i>Walter Scheidel</i>	815
The sadness of Eparchius Avitus (Sidonius, <i>Carm.</i> 7.519–21)	<i>Roger Green</i>	821
Too much theology: a textual problem in Olympiodorus' <i>Prolegomena</i> 9.10–12 and its solution	<i>S.R.P. Gertz</i>	825
A further manuscript source for Proclus' <i>Hymns</i>	<i>Oliver Thomas</i>	828